



**MUZEUM
GÓRNICCTWA
WĘGLOWEGO
W ZABRZU**

41-800 Zabrze, ul. Jodłowa 59
tel: +48 32 630 30 91
fax: +48 32 277 11 25
biuro@muzeumgornictwa.pl
www.muzeumgornictwa.pl



**KOPALNIA
GUIDO**

ul. 3 Maja 93,
41-800 Zabrze,
kopalniaguido.pl



**SZTOLNIA
KRÓLOWA
LUIZA**

ul. Wolności 410,
41-800 Zabrze.

L. dz.: 4096 / RE / MK / 2013

Data: 12 12 2013

ZAPYTANIE OFERTOWE

Zamawiający – Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu, ul. Jodłowa 59, 41-800 Zabrze, realizując zasadę konkurencyjności zwraca się z prośbą o przedstawienie swojej oferty na poniżej opisany przedmiot zamówienia:

Nazwa zadania:

**Realizacja usług redakcji, składu, korekty, opracowania graficznego i druku
w odniesieniu do dwóch publikacji, w zakresie określonym w niniejszym zapytaniu.**

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone na podstawie art. 4 pkt.8 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. – Prawo zamówień publicznych (Dz.U. z 2010r. Nr 113, poz. 759 z późn. zm.) zwanej dalej „Pzp”, do przedmiotowego postępowania nie stosuje się przepisów przytoczonej ustawy.

I. Nazwa oraz adres Zamawiającego

Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu

ul. Jodłowa 59, 41-800 Zabrze

Telefon: (032) 630 30 91

Faks: (032) 277-11-25

NIP: 648-276-81-67

Strona internetowa: www.kopalniaguido.pl

Godziny urzędowania: poniedziałek- piątek 7³⁰-15³⁰

II. Opis przedmiotu zamówienia.

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego następujących usług: redakcja, skład, korekta, opracowanie graficzna, druk – w odniesieniu do dwóch publikacji w następującym zakresie:
 - a. Publikacja w formie elektronicznej pt. „*Kadra kultury na poziomie*”; zakres: redakcja, skład, korekta, opracowanie graficzne;
 - b. Publikacja w formie drukowanej pt. „*Od paliw kopalnych do energii odnawialnej*”; zakres: redakcja, skład, korekta, opracowanie graficzne, druk 2.000 egzemplarzy, dostarczenie całości nakładu do siedziby zamawiającego.
2. Przewidziane do wykonania czynności obejmują:
 - a. w odniesieniu do publikacji pt. „*Kadra kultury na poziomie*”:
 - i. redakcję, skład, korektę i opracowanie graficzne publikacji na podstawie materiałów dostarczonych przez Zamawiającego w terminie 1 dnia od podpisania umowy, w formie elektronicznej (formaty: .doc, .docx, .ppt; .pptx), z uwzględnieniem parametrów technicznych opisanych w § 1 pkt 4 umowy;
 - ii. przekazanie Zamawiającemu publikacji po wykonaniu czynności, o których mowa wyżej, do korekty w formacie .pdf w terminie 4 dni kalendarzowych od daty dostarczenia przez Zamawiającego materiałów;
 - iii. naniesienie uwag Zamawiającego oraz ostateczne przekazanie Zamawiającemu publikacji w wersji finalnej w formacie .pdf, w terminie 2 dni, na adres biuro@kopalniaguido.pl, z zachowaniem terminu, o którym mowa § 2 pkt 1 ppkt a umowy.





- b. w odniesieniu do publikacji pt. „*Od paliw kopalnych do energii odnawialnej*”:
 - i. redakcję, skład, korektę i opracowanie graficzne publikacji, w tym projekt okładki, na podstawie materiałów dostarczonych przez Zamawiającego w terminie 1 dnia po podpisaniu umowy, w formie elektronicznej (formaty: .doc, .docx);
 - ii. przekazanie Zamawiającemu publikacji po wykonaniu czynności, o których mowa wyżej, do korekty w formacie .pdf w terminie 4 dni kalendarzowych od daty dostarczenia przez Zamawiającego materiałów;
 - iii. naniesienie uwag Zamawiającego oraz przekazanie w terminie 2 dni Zamawiającemu publikacji w formacie .pdf do finalnej akceptacji na adres biuro@kopalniaguido.pl;
 - iv. druk publikacji z uwzględnieniem parametrów opisanych w § 1 pkt 4 umowy oraz z zachowaniem terminu, o którym mowa w § 2 pkt 1 ppkt b umowy.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu zamówienia z zachowaniem szczególnej staranności zgodnie z zasadami sztuki i wiedzy zawodowej.
4. Szczegółowe parametry techniczne publikacji w wersji finalnej:
 - a. „*Kadra kultury na poziomie*”:
 - i. format graficzny A4
 - ii. format finalny publikacji elektronicznej: .pdf
 - iii. opracowanie w kolorze (CMYK 4+4)
 - b. „*Od paliw kopalnych do energii odnawialnej*”:
 - i. Format B5;
 - ii. 150 stron, kolor 1+1, papier 70g offset;
 - iii. Okładka kolor (CMYK 4+4), 230g karton, folia błysk jednostronnie;
 - iv. Oprawa klejona, szyta
 - v. Liczba egzemplarzy: 2.000 szt.
 - vi. Pakowanie książek po 25 sztuk, paczka z podwójnego papieru, z informacją o tytule i ilości egzemplarzy w paczce.
5. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z własnych materiałów w terminach:
 - a. „*Kadra kultury na poziomie*” – do 27 grudnia 2013 r.
 - b. „*Od paliw kopalnych do energii odnawialnej*” – do 30 grudnia 2013 r.

III. Kryteria oceny ofert:

1. Cena brutto - 100%.
2. W przypadku, kiedy złożone zostaną co najmniej dwie identyczne oferty Zamawiający wezwie tych Wykonawców do ponownego złożenia ofert, przy czym ceny w nich zaoferowane nie mogą być wyższe niż w ofertach złożonych pierwotnie.

IV. Inne istotne warunki zamówienia przyszłej umowy:

1. Kwota wynagrodzenia ujęta w umowie będzie zawierała wszystkie koszty związane z realizacją zamówienia.
2. Zapłata nastąpi po odbiorze bez zastrzeżeń usług, o których mowa w punkcie II niniejszego zapytania, przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy podany na fakturze/rachunku w ciągu 7 dni od daty dostarczenia do siedziby zamawiającego prawidłowo wypełnionych faktury VAT/rachunków wystawionych na każdą z publikacji wymienionych w części II pkt. 1 niniejszego zapytania.
3. Zamawiający nie dopuszcza możliwości składania ofert częściowych.
4. Dojazd, transport sprzętu z nadszycia na miejsce koncertu i z powrotem – we własnym zakresie.
5. Zamawiający zastrzega sobie prawo unieważnienia postępowania bez podania przyczyn.

V. Umowa

Projekt umowy stanowi załącznik nr 1 do niniejszego zapytania.



VI. Sposób dostarczenia oferty:

Ofertę należy złożyć na formularzu zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszego zapytania.

- a. Faksem na nr - (032) 277-11-25
- b. Poczta elektroniczną na adres – biuro@kopalniaguido.pl
- c. Osobiście do siedziby Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu, ul. Jodłowa 59 w godzinach od 8.00 do 15.30.

VII. Termin przesłania oferty:

Ofertę należy dostarczyć do Zamawiającego w nieprzekraczalnym terminie do dnia 16.12.2013 do godziny 12.00.

Załącznik:

- Wzór umowy;
- Formularz ofertowy.

Bartłomiej Szewczyk
Dyrektor Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu





FORMULARZ OFERTY

na wykonanie usługi o wartości netto poniżej 14 000 EUR

I. Nazwa i adres ZAMAWIAJĄCEGO

Muzeum Górnictwa Węglowego
z siedzibą w Zabrzu
ul. Jodłowa 59, 41-800 Zabrze

Sprawę prowadzi: Marcin Kubiak, tel. 32 630-30-91 w. 2144

II. Nazwa przedmiotu zamówienia

Realizacja usług redakcji, składu, korekty, opracowania graficznego i druku w odniesieniu do dwóch publikacji, w zakresie określonym w zapytaniu ofertowym z dnia 12.12.2013.

III. Tryb postępowania

Zamówienie o wartości netto poniżej 14 000 EUR.

IV. Nazwa i adres WYKONAWCY

.....

1. Oferuję wykonanie przedmiotu zamówienia:

cena netto: zł

cenę brutto: zł

słownie brutto: zł

2. Deklaruję ponadto:

a) terminy wykonania zamówienia: zgodnie z opisem przedmiotu zamówienia – pkt II Zapytania ofertowego

3. Oświadczam, że:

- zapoznałem się z opisem przedmiotu zamówienia i nie wnoszę do niego zastrzeżeń;
- w razie wybrania mojej oferty zobowiązuję się do podpisania umowy w miejscu i terminie określonym przez Zamawiającego.

4. Ofertę niniejszą składam na kolejno ponumerowanych stronach.

.....

Miejscowość, dnia

.....

podpis(y) i pieczęcie osób upoważnionych do reprezentowania Wykonawcy

***) niepotrzebne skreślić**





Umowa nr

zawarta w dniu pomiędzy:

Muzeum Górnictwa Węglowego w Zabrzu, z siedzibą w Zabrzu przy ulicy Jodłowej 59, wpisanym do Rejestru Instytucji Kultury Miasta Zabrze pod numerem 12/13, posiadającym nr NIP: 648-276-81-67, reprezentowanym przez:

- Bartłomieja Szewczyka – Dyrektora
- Annę Greń – Główną Księgową – kontrasygnata,

zwanym dalej **Zamawiającym**,

a

....., z siedzibą w przy ul., prowadzącym działalność na podstawie, posiadającym nr NIP:, reprezentowanym przez:

-
-

zwanym dalej **Wykonawcą**,

§ 1

1. Przedmiotem niniejszej umowy jest świadczenie przez Wykonawcę na rzecz Zamawiającego następujących usług: redakcja, skład, korekta, opracowanie graficzne, druk – w odniesieniu do dwóch publikacji w następującym zakresie:
 - a. Publikacja w formie elektronicznej pt. „*Kadra kultury na poziomie*”; zakres: redakcja, skład, korekta, opracowanie graficzne;
 - b. Publikacja w formie drukowanej pt. „*Od paliw kopalnych do energii odnawialnej*”; zakres: redakcja, skład, korekta, opracowanie graficzne, druk 2.000 egzemplarzy, dostarczenie całości nakładu do siedziby zamawiającego.
2. Przewidziane do wykonania czynności obejmują:
 - a. w odniesieniu do publikacji pt. „*Kadra kultury na poziomie*”:
 - i. redakcję, skład, korektę i opracowanie graficzne publikacji na podstawie materiałów dostarczonych przez Zamawiającego w terminie 1 dnia od podpisania umowy, w formie elektronicznej (formaty: .doc, .docx, .ppt; .pptx), z uwzględnieniem parametrów technicznych opisanych w § 1 pkt 4;
 - ii. przekazanie Zamawiającemu publikacji po wykonaniu czynności, o których mowa wyżej, do korekty w formacie .doc w terminie 4 dni kalendarzowych od daty dostarczenia przez Zamawiającego materiałów;
 - iii. naniesienie uwag Zamawiającego oraz ostateczne przekazanie Zamawiającemu publikacji w wersji finalnej w formacie .pdf, w terminie 2 dni, na adres biuro@kopalniaguido.pl, z zachowaniem terminu, o którym mowa § 2 pkt 1 ppkt a.
 - b. w odniesieniu do publikacji pt. „*Od paliw kopalnych do energii odnawialnej*”:
 - i. redakcję, skład, korektę i opracowanie graficzne publikacji, w tym projekt okładki, na podstawie materiałów dostarczonych przez Zamawiającego w terminie 1 dnia po podpisaniu umowy, w formie elektronicznej (formaty: .doc, .docx);
 - ii. przekazanie Zamawiającemu publikacji po wykonaniu czynności, o których mowa wyżej, do korekty w formacie .pdf w terminie 4 dni kalendarzowych od daty dostarczenia przez Zamawiającego materiałów;





- iii. naniesienie uwag Zamawiającego oraz przekazanie w terminie 2 dni Zamawiającemu publikacji w formacie .pdf do finalnej akceptacji na adres biuro@kopalniaguido.pl;
- iv. druk publikacji z uwzględnieniem parametrów opisanych w § 1 pkt 4 oraz z zachowaniem terminu, o którym mowa w § 2 pkt 1 ppkt b.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu zamówienia z zachowaniem szczególnej staranności zgodnie z zasadami sztuki i wiedzy zawodowej.
4. Szczegółowe parametry techniczne publikacji w wersji finalnej:
 - a. „Kadra kultury na poziomie”:
 - i. format graficzny A4
 - ii. format finalny publikacji elektronicznej: .pdf
 - iii. opracowanie w kolorze (CMYK 4+4)
 - b. „Od paliw kopalnych do energii odnawialnej”:
 - i. Format B5;
 - ii. 150 stron, kolor 1+1, papier 70g offset;
 - iii. Okładka kolor (CMYK 4+4), 230g karton, folia błysk jednostronnie;
 - iv. Oprawa klejona, szyta
 - v. Liczba egzemplarzy: 2.000 szt.
 - vi. Pakowanie wydrukowanych książek z informacją o tytule i liczbie egzemplarzy w paczce.
5. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z własnych materiałów.
6. Numer ISBN zostanie nadany przez Zamawiającego.

§ 2

1. Wykonawca zobowiązuje się do zrealizowania przedmiotu umowy określonego w § 1 w terminie najpóźniej:
 - a. do 23 grudnia 2013 – „Kadra kultury na poziomie”
 - b. do 27 grudnia 2013 – „Od paliw kopalnych do energii odnawialnej”
2. Zamawiający przekaze materiały do druku całego przedmiotu umowy w terminie 1 dnia od podpisania umowy.
3. Materiały do druku zostaną przekazane przez Zamawiającego Wykonawcy w formie elektronicznej w postaci plików .doc; .docx; .ppt; .pptx. lub zostaną odebrane przez Wykonawcę od Zamawiającego na płycie CD/DVD.
4. W przypadku:
 - a) stwierdzenia braków w nakładzie, Strony dokonają protokolarnego odbioru częściowego nakładu, a Wykonawca jest zobowiązany uzupełnić braki w terminie 2 (dwóch) dni kalendarzowych;
 - b) stwierdzenia wad (zarówno mechanicznych powstałych podczas dostawy, jak i wynikających z procesu produkcji) w egzemplarzach dostarczonej publikacji Wykonawca jest zobowiązany na żądanie Wykonawcy wydrukować i dostarczyć nieodpłatnie egzemplarze wolne od wad w terminie 2 (dwóch) dni kalendarzowych, licząc od daty pisemnego zgłoszenia reklamacji. Wystawiony przez Zamawiającego protokół odbioru poreklamacyjnego stanowi podstawę do wystawienia faktury;
 - c) stwierdzenia poprawności jakości całego nakładu publikacji, Zamawiający wystawia końcowy protokół odbioru, który stanowi podstawę do wystawienia faktury.
5. Wszelkie zmiany dokonane przez Wykonawcę bez uzgodnienia z Zamawiającym w produkcji przedmiotu umowy o których mowa w § 1 niniejszej umowy, mogą spowodować jej rozwiązanie ze skutkiem natychmiastowym.

§ 3

1. Ze strony Zamawiającego jako osoba do kontaktów roboczych z Wykonawcą upoważniony jest





2. Ze strony Wykonawcy jako osobę do kontaktów roboczych z Zamawiającym upoważnia się

§ 4

1. Faktury VAT/Rachunki zostaną wystawione przez Wykonawcę odrębnie na każdą z publikacji.
2. Zamawiający zobowiązuje się zapłacić Wykonawcy za wykonanie całości przedmiotu umowy wynagrodzenie łączne w wysokości zł brutto (słownie:), w tym podatek VAT %, w tym:
 - a. za publikację „Kadra kultury na poziomie” wynagrodzenie w wysokości zł brutto (słownie:), w tym podatek VAT %;
 - b. za publikację „Od paliw kopalnych do energii odnawialnej” wynagrodzenie w wysokości zł brutto (słownie:), w tym podatek VAT %.
3. Zapłata wynagrodzenia nastąpi przelewem po dokonaniu przez Zamawiającego odbioru, zgodnie z § 2 umowy, na wskazany przez Wykonawcę rachunek bankowy na podstawie prawidłowo wystawionej przez Wykonawcę faktury VAT/rachunku za wykonanie umowy, sporządzonej po podpisaniu przez Strony protokołów odbiorczych bez zastrzeżeń.
4. Termin płatności: 7 dni od daty dostarczenia prawidłowo wystawionych faktur VAT/rachunków.

§ 5

1. Strony postanawiają, że obowiązującą formą odszkodowania są kary umowne.
2. Kary, o których mowa w punkcie 1 będą naliczane w następujących wypadkach i wysokościach:
 - a) Wykonawca wypłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 1% wartości przedmiotu zamówienia za każdy rozpoczęty dzień zwłoki w stosunku do terminów określonych w § 2 licząc od dnia następnego,
 - b) za odstąpienie od umowy z przyczyn zależnych od Wykonawcy Zamawiającemu przysługuje 10% wynagrodzenia umownego przedmiotu zamówienia.
3. Strony zastrzegają sobie prawo odszkodowania na zasadach ogólnych, przenoszącego wysokość kar umownych do faktycznie poniesionych kosztów.

§ 6

Wykonawca nie ma prawa udostępnić przedmiotu zlecenia niniejszej umowy w części lub całości jakiegokolwiek osobie prawnej lub fizycznej, jak też sam skorzystać z materiałów zlecenia.

§ 7

Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 8

Spory wynikłe w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Sąd właściwy dla Zamawiającego.

§ 9

W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 10

Umowa zostaje sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

.....
Zamawiający

.....
Wykonawca

